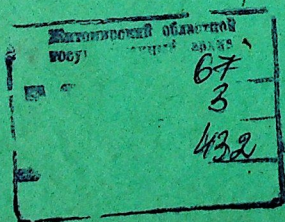


Книга
оде ушерших свредх
по м. Цурнову
за 1861 год



15

Virus

Dud. Camero. Sinep. Ekepele.
num. emery. (Cygnus by)

Ha. 1861. Toga

4/10

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій			
1.	"	Въ М. Цурновъ	1.	2.	40.	Отъ Стараго	Лидя, Елена Шимонавна и др. Писаревъ
"	1.	Въ М. Цурновъ	1.	2.	57.	Отъ Кашии	Моръ, Абура, Лидя, Кашиинъ, Зраминъ
2.	"	Въ М. Цурновъ	15.	16.	47.	Отъ Лидя	Тедъ, Лидя, Мана, Зраминъ, Кашиинъ, М. Цурновъ
3.	"	Въ М. Цурновъ	15.	16.	38.	Отъ Стараго	Моръ, Лидя, Кашиинъ, Мана, Зраминъ, Цурновъ
"	2.	Въ М. Цурновъ	29.	30.	5.	Отъ Кашии	Бандо, Цурновъ, Лидя, Кашиинъ, Мана, Зраминъ, Цурновъ
3.	2.						

Уморо

1861. Таго. фелдъ 1. Дидъ. Отъ 18. Кашии
 Кей. нонт. ниданъ. Кеуровнаемъ. Кашиинъ
 Цурновъ
 Стараго. Цурновъ
 Кашиинъ. Цурновъ
 Лидя. Цурновъ

הק רכיל מן סתוב

מספר	מספר	מספר	חדש ויום המיתה		מספר שנת המות	מספר שנת המות	מספר שנת המות
			יום	חודש			
1.	"	1.	2.	40.			
"	1.	1.	2.	57.			
2.	"	15.	16.	47.			
3.	"	15.	16.	38.			
"	2.	29.	30.	5.			
3.	2.						

בא מנחם...
 חוגג...
 ב...
 ב...
 ב...

Часть IV. О умершихъ.

הקדמתו של ימים

Женскаго:	Мужескаго:	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Храстанок:	Еврейскій			
4.	"	Въ М. Цурнава Финскій уездъ села	1.	3.	25.	Ужъ Курнава Каломинъ	Мейдъ Мухом Звонкоушн Дружкоушн Мрума
5.	"	Въ М. Цурнава Финскій уездъ села	4.	9.	40.	Ужъ Курнава Каломинъ	Еврейскій Мухоминъ Дружкоушн Каломинъ Ужъ Курнава
6.	"	Въ М. Цурнава Финскій уездъ села	4.	9.	3.	Ужъ Курнава Каломинъ	Мухоминъ, Дав Дружкоушн Каломинъ Ужъ Курнава
7.	"	Въ М. Цурнава Финскій уездъ села	16.	18.	18.	Ужъ Курнава Каломинъ	Дружкоушн Мухоминъ Каломинъ Ужъ Курнава
"	3.	Въ М. Цурнава Финскій уездъ села	20.	22.	24.	Ужъ Курнава Каломинъ	Мухоминъ Дружкоушн Каломинъ Ужъ Курнава
"	4.	Въ М. Цурнава Финскій уездъ села	28.	1.	60.	Ужъ Курнава Каломинъ	Мухоминъ Дружкоушн Каломинъ Ужъ Курнава
"	5.	Въ М. Цурнава Финскій уездъ села	28.	1.	2.	Ужъ Курнава Каломинъ	Мухоминъ Дружкоушн Каломинъ Ужъ Курнава

מספר	כמה ימים	כמה ימים	היום יום המות		כמה ימים	מה שמו המות	מה שמו המות
			יום	חודש			
4.	"		1.	3.	25.	מית	מית
5.	"		4.	9.	40.	מית	מית
6.	"		4.	9.	3.	מית	מית
7.	"		16.	18.	18.	מית	מית
"	3.		20.	22.	24.	מית	מית
"	4.		28.	1.	60.	מית	מית
"	5.		28.	1.	2.	מית	מית

מית

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Храстіанск.	Еврейскій.			
		Въ М. Пудряковъ	28	1	3	Отъ Кашима	Труно, Шина, Абунолово, Крѣво
Уморо	Кашима	1861. Таго	Мартъ	1	Дни	Синъ	Синъ
		Въ М. Пудряковъ	16	11	1	Отъ Кашима	Труно, Шина, Абунолово, Крѣво
		Въ М. Пудряковъ	16	11	2	Отъ Кашима	Труно, Шина, Абунолово, Крѣво
		Въ М. Пудряковъ	23	24		Отъ Кашима	Труно, Шина, Абунолово, Крѣво

הלק רביעי פן מותם

כפר	כפר	כפר	הודש ויום המיתה		כפר	כפר	כפר
			יהודי	נוצרי			
סמים	סמים	סמים	28	1	2	סמים	סמים
4	4	6					
8			9	10	10	סמים	סמים
			16	17	1	סמים	סמים
			16	17	2	סמים	סמים
			23	24	2	סמים	סמים

Часть IV. О умершихъ.

חקר רבועי פו מתים

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Храстіанскіи.	Еврейскіи.			
10.	"	Въ М. Кудина въ мѣсяцъ апрѣль	Мартъ 31.	Апрѣль 2.	1.	Умръ отъ холеры	Дочь Давидъ Мухоморова
3	2	Въ М. Кудина въ мѣсяцъ апрѣль	Апрѣль 31.	Апрѣль 2.	1.	Умръ отъ холеры	Дочь Давидъ Мухоморова
11.	"	Въ М. Кудина въ мѣсяцъ апрѣль	Апрѣль 2.	Апрѣль 4.	31.	Умръ отъ холеры	Дочь Давидъ Мухоморова
"	9.	Въ М. Кудина въ мѣсяцъ апрѣль	18.	20.	4.	Умръ отъ холеры	Дочь Давидъ Мухоморова
"	10.	Въ М. Кудина въ мѣсяцъ апрѣль	25.	27.	19.	Умръ отъ холеры	Дочь Давидъ Мухоморова
12.	"	Въ М. Кудина въ мѣсяцъ апрѣль	25.	27.	19.	Умръ отъ холеры	Дочь Давидъ Мухоморова

מספר	תום נקבה	תום זכר	ביתו עיר פו ונקבר	הודש ויום המיתה		במה עיר המות	מסת מתי המות	אי מלכתו אמה	כי מה ומה שמי וסמך, א מה שמה, אמה הרה, בתולה, או נשואה, א מנה
				יום	חודש				
10.	"	"	ביתו עיר פו ונקבר	31	2	1	מסת מתי המות	אי מלכתו אמה	כי מה ומה שמי וסמך, א מה שמה, אמה הרה, בתולה, או נשואה, א מנה
11.	"	"	ביתו עיר פו ונקבר	2	4	31	מסת מתי המות	אי מלכתו אמה	כי מה ומה שמי וסמך, א מה שמה, אמה הרה, בתולה, או נשואה, א מנה
"	9.	"	ביתו עיר פו ונקבר	18	20	4	מסת מתי המות	אי מלכתו אמה	כי מה ומה שמי וסמך, א מה שמה, אמה הרה, בתולה, או נשואה, א מנה
"	10.	"	ביתו עיר פו ונקבר	25	27	12	מסת מתי המות	אי מלכתו אמה	כי מה ומה שמי וסמך, א מה שמה, אמה הרה, בתולה, או נשואה, א מנה
"	"	"	ביתו עיר פו ונקבר	25	27	12	מסת מתי המות	אי מלכתו אמה	כי מה ומה שמי וסמך, א מה שמה, אמה הרה, בתולה, או נשואה, א מנה

Умръ

5

Часть IV. О умершихъ.

תקן הכתובים בני נפשות

Женского:	Мужского:	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск:	Еврейскій			
"	11.	Въ М. Пурнава у мѣст. именованъ Григоръ	30.	3.	1.	Умръ отъ Болезни	Имя умершаго Сынъ Сынъ Сынъ Сынъ Сынъ
<p>Въ М. Пурнава у мѣст. именованъ Григоръ</p>							
"	12.	Въ М. Пурнава у мѣст. именованъ Григоръ	1.	4.	1.	Умръ отъ Болезни	Имя умершаго Сынъ Сынъ Сынъ Сынъ
"	13.	Въ М. Пурнава у мѣст. именованъ Григоръ	10.	13.	1.	Умръ отъ Болезни	Имя умершаго Сынъ Сынъ Сынъ Сынъ
13.	"	Въ М. Пурнава у мѣст. именованъ Григоръ	10.	13.	13.	Умръ отъ Болезни	Имя умершаго Сынъ Сынъ Сынъ Сынъ
14.	"	Въ М. Пурнава у мѣст. именованъ Григоръ	18.	21.	13.	Умръ отъ Болезни	Имя умершаго Сынъ Сынъ Сынъ Сынъ

Аморо 2. 3.

מספר	מספר הנפשות	מספר הנפשות	חודש ויום הולדת		מספר הנפשות	מספר הנפשות	מספר הנפשות
			יום	חודש			
"	11.	30.	3.	1.	1.	1.	מספר הנפשות
"	12.	1.	4.	1.	1.	1.	מספר הנפשות
"	13.	10.	13.	1.	1.	1.	מספר הנפשות
13.	"	10.	13.	13.	13.	13.	מספר הנפשות
14.	"	18.	21.	13.	13.	13.	מספר הנפשות

2. 3.

Handwritten notes in Hebrew script, including names and dates, corresponding to the entries in the table.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскіе.	Еврейскіе.			
15.		Въ Мѣстѣ Суровыя Губы по погребенъ.	18.	21.	68.	Масураткинъ Умеръ	Тенисевича Ванкулича Григорьевъ Михайловича
16.		Въ Мѣстѣ Суровыя Губы по погребенъ.	29.	2.	70.	Омстуровъ Умеръ	Тумидъ Маховъ Михайловичъ Алѣксѣевичъ
4.	2.						
14.		Въ Мѣстѣ Суровыя Губы по погребенъ.	5.	9.	30.	Швакшино Умеръ	Сабла Давидъ Кейзеръ Евдокимъ М. Германъ
"	14.	Въ Мѣстѣ Суровыя Губы по погребенъ.	15.	19.	39.	Омстуровъ Умеръ	Рогова Сидановъ Горюховъ Канъ Михайловичъ Суровыя

Умершихъ

1861. Така Сона. Дина. Тина. Сина. Анна.
 и Ануратъ. Сина. Сина. Сина. Сина.
 Масама. Сина. Сина. Сина. Сина.
 Сина. Сина. Сина. Сина. Сина.
 Сина. Сина. Сина. Сина. Сина.
 Сина. Сина. Сина. Сина. Сина.

הקדמה

מספר.	כאן יור מן , וקבר	תדע ויום המיתה		כאן יור מן	כאן יור מן	כאן יור מן
		יום	חודש			
15.		18.	21.	68.		
16.		29.	2.	70.		
4.	2.					
14.		5.	9.	30.		
"	14.	15.	19.	39.		

Умершихъ

Давидъ. Сина. Сина. Сина. Сина.
 Сина. Сина. Сина. Сина. Сина.
 Сина. Сина. Сина. Сина. Сина.
 Сина. Сина. Сина. Сина. Сина.
 Сина. Сина. Сина. Сина. Сина.

Часть IV. О умершихъ.

תקן רבועי מן סתים

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Храстанск:	Еврейскій			
18.	✓	Въ М. Сурово-Умерла и Погребена	30.	5.	35.	Отъ Сурово-Кинъ Умерла	Умаръ Шейнманъ, Шейнманъ, Шейнманъ, Шейнманъ, Шейнманъ, Шейнманъ
19.	"	Въ М. Сурово-Умерла и Погребена	13.	18.	18.	Отъ Касаши Умерла	Шейнманъ, Шейнманъ, Шейнманъ, Шейнманъ, Шейнманъ, Шейнманъ
20.	✓	Въ М. Сурово-Умерла и Погребена	24.	29.	31.	Отъ Касаши Умерла	Шейнманъ, Шейнманъ, Шейнманъ, Шейнманъ, Шейнманъ, Шейнманъ
21.	"	Въ М. Сурово-Умерла и Погребена	31.	6.		Отъ Сурово-Кинъ Умерла	Шейнманъ, Шейнманъ, Шейнманъ, Шейнманъ, Шейнманъ, Шейнманъ

Умаръ Шейнманъ
21

Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ
Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ
Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ

מספר	בית	מקום קבורה	הודש ויום המיתה		בית קבר	מספר, מתי נספה, או מספרת אצלה	מי מת ומה שבו, ובמקום, או שם, שמה, ומה היה בתולה, או נשואה, או יתום
			יום	חודש			
18.	"	בית קבר	30.	5.	35.	מקום קבורה	מקום קבורה
19.	"	בית קבר	13.	18.	18.	מקום קבורה	מקום קבורה
20.	"	בית קבר	24.	29.	31.	מקום קבורה	מקום קבורה
21.	"	בית קבר	31.	6.	36.	מקום קבורה	מקום קבורה

Умаръ Шейнманъ
21

Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ
Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ
Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ Шейнманъ

Часть IV. О умерших.

Женского:	Мужского.	Где умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскіе.	Еврейскій.			
		Всѣмъ Евреямъ Умершихъ погребенъ	31	6	9	Шла Кошуръ Умеръ	Всѣмъ Еврейскіе Кошуръ, Копчанъ, Полчанъ, Саржанъ
<p>Имя <i>Израиль</i></p> <p><i>Всѣмъ Евреямъ</i> <i>Сара</i> <i>Сара</i> <i>Сара</i> <i>Сара</i></p> <p><i>Молчанъ</i> <i>и</i> <i>Саржанъ</i> <i>Саржанъ</i> <i>Саржанъ</i></p> <p><i>Копчанъ</i> <i>Саржанъ</i> <i>Саржанъ</i> <i>Саржанъ</i></p> <p><i>Саржанъ</i> <i>Саржанъ</i> <i>Саржанъ</i> <i>Саржанъ</i></p> <p><i>Копчанъ</i> <i>Саржанъ</i> <i>Саржанъ</i> <i>Саржанъ</i></p> <p><i>Саржанъ</i> <i>Саржанъ</i> <i>Саржанъ</i> <i>Саржанъ</i></p>							
		Всѣмъ Евреямъ Умершихъ погребенъ	16	29	1	Морганъ	Умеръ, Саржанъ, Копчанъ, Саржанъ, Саржанъ
		Всѣмъ Евреямъ Умершихъ погребенъ	22	28	2	Шла Кошуръ	Умеръ, Саржанъ, Копчанъ, Саржанъ, Саржанъ

ראק רביעי פן מרתם

כספר	כמה ימים	כמה ימים	הודים ויום המיתה		כמה ימי המות	ממה מותו נמשך	כמה ימי המות	כמה ימי המות
			יום	חודש				
15	31	6	יום	חודש	2	ממה מותו נמשך	כמה ימי המות	כמה ימי המות
16	16	29	יום	חודש	1	ממה מותו נמשך	כמה ימי המות	כמה ימי המות
17	16	29	יום	חודש	1	ממה מותו נמשך	כמה ימי המות	כמה ימי המות
18	29	28	יום	חודש	2	ממה מותו נמשך	כמה ימי המות	כמה ימי המות

Г. Книга для записки умерших Евреев на 1861 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго:	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе.	Еврейскіе.			
29	"	Въ М. Крестовомъ кладбище	Христіанскіе	8.	2.	Болезнь	Кто умеръ
<p>Имя умершаго: <i>Имя умершаго</i></p> <p>Въ М. Крестовомъ кладбище</p> <p>Христіанскіе</p> <p>Еврейскіе</p> <p>Лѣта</p> <p>Болезнь, или отъ чего умеръ</p> <p>Кто умеръ</p>							
19	"	Въ М. Крестовомъ кладбище	Христіанскіе	10.	18.	Болезнь	Кто умеръ
23	"	Въ М. Крестовомъ кладбище	Христіанскіе	10.	18.	Болезнь	Кто умеръ

הקד רביעי מן פסח

מספר	כמה ימים	כמה שבועות	הודש ויום המיתה		כמה ימי המנוחה	מזה מתי החתול או מזה אחר	מי מה ומה שמו, ומעשה, או מה שמה, ומה היתה בחולה, או נשמה, או משה
			יום	חודש			
29	"	"	יום	חודש	2		
19	"	"	יום	חודש	1		
23	"	"	יום	חודש	48		

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Храстіанск.	Еврейскій			
	20	Всѣмъ Евреямъ погребенъ	14	28	г	Умъ нашивъ	Моше, Сима, Давидъ, Исидоръ, Яковъ, Исаакъ, Абрахамъ, Исидоръ, Моше
	21	Всѣмъ Евреямъ погребенъ	21	29	3/4	Омръ Суръ	Исидоръ, Давидъ, Яковъ, Исидоръ, Моше, Сима, Давидъ, Исидоръ, Яковъ, Исаакъ, Абрахамъ, Исидоръ, Моше
24		Всѣмъ Евреямъ погребенъ	21	29	г	Умъ нашивъ	Моше, Сима, Давидъ, Исидоръ, Яковъ, Исаакъ, Абрахамъ, Исидоръ, Моше
23		Всѣмъ Евреямъ погребенъ	28	6	2	Омръ Суръ	Исидоръ, Давидъ, Яковъ, Исидоръ, Моше, Сима, Давидъ, Исидоръ, Яковъ, Исаакъ, Абрахамъ, Исидоръ, Моше
Умноженіе			3	3			

הלק רכיע מן היום

מספר	מספר	מספר	מספר	תורש ויום המיתה		מספר	מספר	מספר
				יום	חודש			
	20	20	20	14	28	ג	משה	משה
	21	21	21	21	29	3/4	משה	משה
24		24	24	21	29	ג	משה	משה
23		23	23	28	6	2	משה	משה
סכום		3	3					

1861. Годъ 1861. Дня 18
 Моше, Сима, Давидъ, Исидоръ, Яковъ, Исаакъ, Абрахамъ, Исидоръ, Моше
 Исидоръ, Давидъ, Яковъ, Исидоръ, Моше, Сима, Давидъ, Исидоръ, Яковъ, Исаакъ, Абрахамъ, Исидоръ, Моше
 Исидоръ, Давидъ, Яковъ, Исидоръ, Моше, Сима, Давидъ, Исидоръ, Яковъ, Исаакъ, Абрахамъ, Исидоръ, Моше

1861. Year 1861. Day 18
 Moshe, Sima, David, Isidor, Yakov, Isaac, Abraham, Isidor, Moshe
 Isidor, David, Yakov, Isidor, Moshe, Sima, David, Isidor, Yakov, Isaac, Abraham, Isidor, Moshe
 Isidor, David, Yakov, Isidor, Moshe, Sima, David, Isidor, Yakov, Isaac, Abraham, Isidor, Moshe

ספר מלכתגם ס סנים של יחיים סנתה אלק חזל לכנן חתים

Г. Книга для записки умерших Евреев на 1864 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскіи:	Еврейскіи:			
"	29	Въ м. Купчицъ с. м. ст. м. умеръ въ мѣсяцъ с. м. 4. 19.			1.	Умеръ отъ болезни	Умеръ отъ болезни
	26	Въ м. Купчицъ с. м. ст. м. умеръ въ мѣсяцъ с. м. 10. 18. 29			29	Умеръ отъ болезни	Умеръ отъ болезни
	24	Въ м. Купчицъ с. м. ст. м. умеръ въ мѣсяцъ с. м. 21. 9. 24			24	Умеръ отъ болезни	Умеръ отъ болезни

Умеръ отъ болезни 2. 4

Всѣхъ Того Роду Родовъ и Дѣтей Того Роду
 Матронеи и Мужчинности Свѣдѣнныя въ
 Свѣдѣнныя Книжечкѣ Матронеи и
 Еврейскаго Роду Родовъ

Смартуемъ Дубровъ
 Козмова Паеру
 Палланъ Серу

הקדמה לן ספר

מספר	באות עור מן ונקבר	ועדש ויום הביתה		מנה צע התם	מנה מותי התם או מנה אחר	כי נת ומה שמו, ומעמד, או מה שמה, ומה הרה, בתולה, או נשואה, או פלגה
		יום	חודש			
" 29	29	4	19	1		
" 26	26	10	18	29		
" 24	24	21	9	24		

Умеръ отъ болезни 2.

Всѣхъ Того Роду Родовъ и Дѣтей Того Роду
 Матронеи и Мужчинности Свѣдѣнныя въ
 Свѣдѣнныя Книжечкѣ Матронеи и
 Еврейскаго Роду Родовъ

Смартуемъ Дубровъ
 Козмова Паеру

Палланъ Серу

Часть IV. О умершихъ.

תקן רביעי מן פנים

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.			Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Храстанск:	Еврейскій	Л. ъ т. а.		
"	23	Въ М. Сырнова	10	11	4	Убожство	Мать сына Сынъ сына Сынъ сына
28	"	Въ М. Сырнова	2	11	48	Убожство	Сынъ сына Сынъ сына Сынъ сына
29	"	Въ М. Сырнова	19	28	48	Убожство	Сынъ сына Сынъ сына Сынъ сына
"	24	Въ М. Сырнова	14	28	5	Убожство	Сынъ сына Сынъ сына Сынъ сына
"	25	Въ М. Сырнова	20	1	8	Убожство	Сынъ сына Сынъ сына Сынъ сына
Уманъ		2	3				

Кто умеръ	Кто умеръ	Кто умеръ	Кто умеръ	Кто умеръ	Кто умеръ	Третье имя и отчество		Кто умеръ	Кто умеръ
						Имя	Отчество		
"	23	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	24	"	"	"	"	"	"	"	"
"	25	"	"	"	"	"	"	"	"
Уманъ		2	3						

1861. Годъ Декабрь. 1. Уманъ. Въ М. Сырнова. Убожство. Сынъ сына. Сынъ сына. Сынъ сына.

1861. Year December. 1. Uman. In M. Syrnova. Poverty. Son of son. Son of son. Son of son.

Часть IV. О умершихъ.

תקן רבוע בן חיים

Женского:	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанск:	Еврейскій			
30		Въ м. Цыганск. умеръ и погребъ въ	2	11	1.	Ум. Кашинъ	Janak Dorf Alexandria Sunder's Markt Cyprus
"	26	Въ м. Цыганск. умеръ и погребъ въ	5	15	6.	Ум. мѣсяцъ Kin	Hadno Apo Kaduna Wass. Cyprus
31	"	Въ м. Цыганск. умеръ и погребъ въ	12	21	45.	Ум. мѣсяцъ Kin	Laid Sei Di Kenna Alayna Koumanti W. P. Cyprus
"	27	Въ м. Цыганск. умеръ и погребъ въ	12	21	7	Ум. мѣсяцъ Kin	Kypry Chino Kamakhara Kamakhara Wass. Cyprus
32	"	Въ м. Цыганск. умеръ и погребъ въ	19	28	2	Ум. Кашинъ	Janak Dorf Alexandria Koumanti Wass. Cyprus
33	"	Въ м. Цыганск. умеръ и погребъ въ	19	28	11	Ум. мѣсяцъ Kin	Kaloni Dorf Koumanti Koumanti W. P. Cyprus

Amoro Camp De
7. 2.

1861. Toga Tinday 1. Dous Como Cid's Kin

מכתב	כמה זכרים	כמה נקבות	כמה עור מן הקבר	חדש ויום המיתה		כמה עני התם	מזה מתו מסתם או מסיבה אחרת	כמה זכרים ומה שמו, וכמה נקבות, ומה היתה בתולה, או נשואה, או סתם
				יום	חודש			
30			2	11	1.			Janak Dorf Alexandria Sunder's Markt Cyprus
"	26		6	15	6.			Hadno Apo Kaduna Wass. Cyprus
31	"		12	21	45.			Laid Sei Di Kenna Alayna Koumanti W. P. Cyprus
"	27		12	21	7			Kypry Chino Kamakhara Kamakhara Wass. Cyprus
32	"		19	28	2			Janak Dorf Alexandria Koumanti Wass. Cyprus
33	"		19	28	11			Kaloni Dorf Koumanti Koumanti W. P. Cyprus

Amoro Camp De
7. 2.

1861. Toga Tinday 1. Dous Como Cid's Kin

Amoro

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій			
		М. Курятинской	Семасю	Винни	Сентябрь		
		М. Ставицкой	Сид	Григорьевна	—	Смертность	Дувага
						Мазарин	Порохъ.
						Павелъ	Торго

האק רביעי מן מותם

מספר	כאזה עיר סו, נקבר	חודש ויום המיתה		מנה צע המט	מנה מותי נפולו	או מנחה אחר	כי סת ופת שמי, יכעסוד, א סה, שמה, ומה היתה, בחולה, או נשואה, או שוטה
		יוני	יהודי				
		מנחם	מנחם	מנחם	מנחם	מנחם	מנחם
		דובאבינו	דובאבינו	דובאבינו	דובאבינו	דובאבינו	דובאבינו
		דובאבינו	דובאבינו	דובאבינו	דובאבינו	דובאבינו	דובאבינו
		דובאבינו	דובאבינו	דובאבינו	דובאבינו	דובאבינו	דובאבינו

מנחם

ספר מלכותבם סו מתים של יודדים משנת אלף תתל למנין הדונים

הקד רביעי מן מתים

מספר		באותה עיר מה ונקבר	חדש ויום רמיתה		כמה עיר המית	מזה מתו נסתל או מסיבה אחרת	מי מה ומה שמו, ומעשהו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
מיתם	נקבות		ינני	תוררי			

עליו

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій			
<p>Въ сей книгѣ переносимованыя и скрѣпленныя записки и печатныя тридцать листовъ.</p> <p>Совѣтникомъ <i>Зубовъ</i></p> <p>Ротариумъ Секретарь <i>Л. Мульдр</i></p> <p>Начальникъ Бюро <i>Степанъ Францисъ</i></p>							



АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ СПРАВИ (ф 67 оп 3 спр 432)

У справі підшито і пронумеровано 30 аркушів;
 у тому числі: літерні аркуші _____;
 пропущені номери _____;
 + аркушів внутрішнього опису _____

Особливості фізичного стану та формування справи	№№ аркушів
1	2
<p><i>Аркуші, що не містять інформації</i></p>	<p><i>16 - 29</i></p>

Пробудиний спеціаліст Дох І. В. Чоменник
 (найменування посади працівника архіву) (підпис) (ініціали (ініціал імені), прізвище)
16 червня 20 22 р.